

## Moin zusammen ...

Ostern feiert man nicht nur die Auferstehung Christi, sondern auch das Ende der siebenwöchigen Fastenzeit.

Das Fasten selbst praktizieren zwar nur wenige – beim Fastenbrechen mittels opulenter Ostermahlzeiten ist aber so gut wie jeder dabei. Meist kommt über die Feiertage dann auch Besuch und in großer Runde schmeckt alles noch mal so gut!

So bleibt es nicht aus, dass man seinem Körper an diesen Tagen deutlich mehr Nahrung zur Verfügung stellt, als dieser zur Wahrnehmung seiner Aufgaben braucht.

Uns selbst ging es nicht anders und so war es auch kein Wunder, dass ich die Zahl, die meine Digitalwaage heute morgen anzeigte, zunächst für meine Kontonummer hielt.

Zu dumm nur, dass – anders als an Weihnachten – auf das Osterfest kein Jahreswechsel folgt, an dem man gute Vorsätze zum Abnehmen fassen kann ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Mit Panorama-Webcam!  
[www.buesum-spontan.de](http://www.buesum-spontan.de)

Strandhotel • Restaurant • Café

## Hohenzollern

– direkt am Deich –

**Hähnchenbrust**  
in Parmesan-Ei gebraten  
mit Tomatenragout und Spaghetti  
€ 9,50

**Roastbeef, kalt**  
mit Remouladensauce und Bratkartoffeln  
€ 12,50

**Schinkengulasch**  
mit Farfalle und Frühlingsalat  
€ 9,50

Täglich geöffnet  
12 – 14<sup>30</sup> Uhr und 17<sup>30</sup> – 21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

Ebbe & Flut in Büsum			
11 Mi	4:40	11:02	16:57
12 Do	5:25	11:31	17:39
13 Fr	6:12	12:05	18:27

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

## „Min Froo is bi de Füürwehr“



Heute Abend ist zum letzten Mal das Winterstück „Min Froo is bi de Füürwehr“ der Büsumer Speeldeel zu sehen.

In dem Dreiakter von Ubbo Gerdes zeigen sich Oberbrandmeister Gerd Harms (Norbert Fock), Chef der Feuerwehr und sein Stellvertreter Hans Hinrichs (Peter Rehbehn), gar nicht so fortschrittlich und stellen sich mit aller Macht gegen die Aufnahme von Frauen bei der Feuerwehr. Doch gegen die neuen Statuten, die Frauen in der Wehr vorsehen, kann auch Gerd Harms sich nicht wehren. So kommt es, dass Elfi Frieden (Meike Hinrichs) die erste Frau der Wehr ist, in die sich auch noch der Gruppenführer Ralf Onnen (Sönke Hansen) unsterblich verliebt. Die Frau vom Oberbrand-

meister Harms, Emmi (Inge Warner), verdächtigt ihren Mann ein Verhältnis mit Elfi zu haben, da er sehr oft zu spät nach Hause kommt. Ihr zur Seite steht Amke (Sabine Nehlsen), die Ehefrau von Hans Hinrichs, um der Sache auf den Grund zu gehen. Wie sich die ganze Angelegenheit dann klärt und ob es den Feuerwehrfrauen gelingt, „ihren Mann“ zu stehen, erfährt man dann bei der Premiere oder den weiteren Aufführungen.

Heute, 20:00 Uhr, im Gäste- und Veranstaltungszentrum  
Karten € 10,-  
(mit Gäste-/Einwohnerkarte)  
an der Theaterkasse  
Tel. (0 48 34) 909 114 oder unter  
[www.buesum.de](http://www.buesum.de)  
Büsumer Speeldeel im Internet:  
[www.buesumer-speeldeel.de](http://www.buesumer-speeldeel.de)

KANGAROOS - FILA - BIRKENSTOCK -  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Alles zu Outlet-Preisen!  
**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 12.04. bis SONNTAG, 15.04. '12**  
Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
- TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...  
Rieker - Lilifee - Kilitec - Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

Wetter			
Mi	Max: 9 °C	6 – 15 km/h Böen – 26 km/h	
	Min: 5 °C		
Do	Max: 9 °C	umlaufend 7 – 15 km/h Böen – 27 km/h	
	Min: 4 °C		
Fr	Max: 9 °C	10 – 18 km/h Böen – 37 km/h	
	Min: 6 °C		

[www.kachelmannwetter.de](http://www.kachelmannwetter.de) • [www.unwetterzentrale.de](http://www.unwetterzentrale.de)

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 11.04.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit
- 8:30** Reiterhof Hennings/Stintek  
„Reiten wie ein Indianer“
- 9:00** Deichkrone/Hochhaus  
Familien-Wattwanderung
- 10:00** Nordseestr./Letzte Deichtr.  
Wattwanderung m. Krabbenfang
- 10:30** Gäste- u. Veransth'zentrum  
Vortrag „Projekt Wasserkante“
- 11:00** Vitamaris  
Therap. Atemgymnastik
- 11:30** Ankerplatz/Reetdachpav.  
Wattführung mit Dipl. Biologen
- 12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet
- 13:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir basteln ein Brettspiel“ (Anm.)
- 14:00** Hohenzollernstr. 9  
Ausstellung „Art of Bodies“
- 14:30** Blanker Hans  
„Kinder führen Kinder“
- 14:30** Bersteinkt./Schmiedestr.  
Bernsteinschleifen (bis 17:00)
- 15:30** Ev. Gemeindehaus  
Bunter Nachmittag für Senioren

Fortsetzung Seite 2

## Fahrplan 11.04.

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz**

**Büsum-Helgoland** 9:15 Uhr  
3-4 Std. Aufenthalt, Rückkehr ca. 18:45

**Fahrt zur Seehundsbank**  
Fahrzeit ca. 2 ½ Std.  
12:30 Uhr

**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
11:15, 15:15, 16:30 Uhr

**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
11:00, 13:15, 15:15 Uhr

**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Dithmarscher Landeier** in Senfsauce mit Salzkartoffeln und Rote-Beete-Salat € 6,90

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

**Minigolf-Platz**

**BÜSUMER KRABBE RESTAURANT**

Geöffnet 11:30 – 14 Uhr und ab 18 Uhr (Fr. – So. durchgehend)

**Lammhaxe** vom Dithmarscher Salzwiesenlamm, mit Rosmarinjus, Speckbohnen u. Herzoginkartoffeln € 12,90

Nordseestr. • Sandstrand/Perlebucht • Tel. 984879

**13. April: Lange Saunanacht „Frühlingsgefühle“**  
mit Begrüßungscocktail und buntem Aufgussprogramm

Einlass 20 Uhr  
Beginn 21 Uhr  
Eintritt 14,-

**PIRATEN MEER**  
Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer  
Südstrand 9 • Tel.: 04834/ 909-133 • www.piratenmeer.de

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 11.04.**  
Fortsetzung von Seite 1

**17:00** Altes Schleusenhaus  
Besichtigung Seenotkreuzer  
**19:00** Blanker Hans  
Filmvortrag Seenotrettung  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Gäste- u. Verant's'tentrum  
Büsumer Speeldeel  
„Min Froo is bi de Fүүrwehr“

## Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm finden Sie morgen in Büsum spontan

**9:45** Ankerplatz/Uhr  
Großer Hafenummel  
**19:00** St. Clemens-Kirche  
„Kirche zur guten Nacht“

## Tipps

**Hotel - Restaurant „Zum Stүүrmann“**  
Hafenstr. 13-17 04834/8382

Die Renovierungsarbeiten im Restaurant sind abgeschlossen

\*  
Neue Speisekarte

\*  
Neu: Spezialitäten vom Lavastein-Grill

**Monatsaktion April**  
**Im Vitamaris scheint die Sonne immer ...**

Wir betreiben in Büsum ganzjährig vier Ergoline-Solarien.  
Im April erhalten Sie bei uns zwei Solarium-Termine sowie eine Biomaris After-Sun-Lotion zum Komplettpreis von

**€ 15,-**

**Vitamaris**  
Wellness • Fitness • Therapien Büsum  
Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

**Schuhhaus Dau**

Wir sind umgezogen in die Kirchenstr. 5

**Ab Mittwoch 4.4., 9<sup>00</sup> Uhr**  
Markenartikel-Sonderverkauf

Damen- & Herrenschuhe zu fetten Sonderpreisen

bis zu **50%** reduziert!

**Rieker, Gabor, Adidas**  
**S.Oliver, Ara, Ecco usw.**

## Keine Helden, sondern Profis



Heute nachmittag zu besichtigen: Büsums Seenotkreuzer „Theodor Storm“

Die deutsche Gesellschaft der Arbeit der Besatzungen, die zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS), zeigt heute um 19 Uhr im „Blanken Hans“ einen Film über die Arbeit der Seenotretter. Der Zuschauer erhält einen Eindruck vom Leben und rund um die Uhr einsatzbereit sind. Von 17 – 18:30 Uhr kann man den Büsumer Seenotkreuzer „Theodor Storm“ an seinem Liegeplatz am alten Schleusenhaus besichtigen.

## Kinder führen Kinder



Heute um 14:30 Uhr findet im „Blanken Hans“ eine besondere Führung für die jüngsten Gäste statt: Bei „Kinder führen Kinder“

Erklärungen auf Augenhöhe: Kinderführerin Caren (11) mit Besucherkindern an einem der Exponate

zeigen die Kinderführer Caren, Felix, Hanna und Michelle anderen kleinen Küstenforschern, was es in der Sturmflutenwelt zu entdecken gibt. So wird der Rundgang durch die Ausstellung bestimmt nicht langweilig!

Info unter 04834-909135

## Kamera verloren

Ein Urlauber hat am Oster-sonntag gegen 11 Uhr auf dem Flohmarkt am Feuerwehrgerätehaus seine Kamera verloren. Es handelt sich um eine silber-

farbene „Casio Exilim“. Wer die Kamera gefunden hat, kann sich bitte unter 0176/48379305 an den Finder wenden oder sich in unserer Redaktion melden.

**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**

**Ärztl. Notdienst**  
Notdienst-Anlaufpraxis Heide 0 18 05 - 11 92 92  
(im Westküstenklinikum Heide, Esmarchstr. 50) (14 ct./min)

**Apotheken-Notdienst**  
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89

**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

**Schäferei Rolfs**

Täglich von 10 – 18 Uhr für Sie geöffnet

**WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ ...**

Frühstücksbuffet ab 8 Uhr (nach Anmeldung)  
Suppenküche 11 – 16 Uhr  
Kuchen und Torten 13 – 18 Uhr  
Viel Spaß für Kinder gibt's in der Spielscheune nebenan

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
Tel. 04834/ 962796 • www.schaeferei-rolfs.de

**Alexandra's Kosmetiksablon**

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn  
Gesichts- und Körperbehandlungen

Geöffnet  
Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr  
**Bielshövensand 28**  
Tel. 04834/36 94

**Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen**

Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst oder schauen Sie dem Bernsteinschleifer über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor  
Schmiedestr. 5 • Tel. 04834-2354  
www.bernsteinschleifer.de

**Zur allen Post**

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant - heute -**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant: Medaillons vom Schweinefilet mit Spiegelei, brauner Sauce, Bratkartoffeln und gemischtem Salat **9,20**

Gegrillter Butterfisch mit Kräuterbutter und Ofenkartoffel mit Sour Cream **8,30**

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 ltr. Moselwein **1,-**

**Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerburg  
Werbeagentur & Verlag e. K.  
Kai Klüwer  
Trischenweg 12 • 25761 Büsum  
Tel.: (0 48 34) 960 480  
Fax: (0 48 34) 960 488  
E-Mail: info@buesum-spontan.de  
Fotos: Klüwerburg, KTS Büsum,  
Dithmarschen Tourismus  
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben  
Anzeigenpreisliste  
Nr. 6 vom 29.06.11